

扩展 T6 • 语文园地七

Kuòzhǎn T6 • Yǔwén yuándì qī

Expansión T6 • Rincón de lengua 7

Expansion T6 • Language Garden 7

 **写话** Xiěhuà **Escritura** **Writing**

猫和老鼠的故事 Māo hé lǎoshǔ de gùshi

Una historia del gato y el ratón • A Cat and Mouse Story

Tóngxuémen yíding kànguò māo hé lǎoshǔ de gùshi, zhèxiē gùshi miàoqù-héngshēng, dài gěi wǒmen xǔduō
 同学们一定看过猫和老鼠的故事，这些故事妙趣横生，带给我们许多
 lèqù
 乐趣。

Seguro que habéis visto historias del gato y el ratón; son divertidísimas y nos hacen pasarlo muy bien.
You must have seen cat-and-mouse stories; they're full of fun and give us lots of enjoyment.

Zhè yí cì māo hé lǎoshǔ yòu fāshēng le shénme yǒuqù de gùshi ne
 这一次猫和老鼠又发生了什么有趣的故事呢？

¿Qué historia divertida les ha pasado esta vez al gato y al ratón?
What funny story has happened to the cat and the mouse this time?

Kànkàn xiàmiàn zhè fú tú, xiǎngxiang xiǎo lǎoshǔ zài gàn shénme, diànnǎo píngmù shàng tūrán chūxiàn le shéi,
 看看下面这幅图，想想小老鼠在干什么，电脑屏幕上突然出现了谁，
 jiē xiàlai huì zěnyàng
 接下来会怎样……

Mira el dibujo: piensa qué hace el ratoncito, quién aparece de repente en la pantalla del ordenador y qué pasará después...
Look at the picture: think about what the little mouse is doing, who suddenly appears on the computer screen and what will happen next...

Kuàijiāng nǐ xiǎngdào de gùshi xiě xiàlai ba
 快将你想到的故事写下来吧！

¡Escribe rápido la historia que se te ocurra!
Hurry and write down the story you've thought of!

 **语文园地七** Yǔwén yuándì qī **Rincón de lengua 7** **Language Garden 7**

Hǎitān
 海滩
 playa
 beach

Yēshù
 椰树
 cocotero
 coconut palm

Bèiké
 贝壳
 concha
 shell

Shāmò

沙漠

desierto

desert

Húyáng

胡杨

álamo del desierto

desert poplar

Luòtuó

骆驼

camello

camel

Gāoyuán

高原

meseta

plateau

Xuělián

雪莲

loto de nieve

snow lotus

Jùnmǎ

骏马

corcel

fine horse

Xuányá

悬崖

acantilado

cliff

Qīngsōng

青松

pino verde

green pine

Xióngyīng

雄鹰

águila

eagle



字词句运用

Zì cí jù yùnyòng Uso de caracteres, palabras y frases

Using characters, words and sentences

用部首查字法查一查，说一说词语描写的景象 Yòng bùshǒu chá zì fǎ chá yì chá, shuō yì shuō
cí yǔ miáo xiě de jǐng xiàng

Busca por el radical y describe paisajes • Look up by radical and describe scenes

Kuī

shēn

fá

亏、申、乏

亏, 申, 乏 (buscar en el diccionario por el radical)

亏, 申, 乏 (look up by radical)

Yúnkāi-wùsàn

wēifēng-xíxí

bīngtiān-xuědì

fēngyǔ-jiāojiā

云开雾散、微风习习、冰天雪地、风雨交加

se despejan las nubes, brisa suave, hielo y nieve por todas partes, viento y lluvia a la vez

clouds and mist clear, a gentle breeze, a world of ice and snow, wind and rain together

Yúnwù-liáorào

hánfēng-cìgǔ

émáo-dàxuě

diànshǎn-léimíng

云雾缭绕、寒风刺骨、鹅毛大雪、电闪雷鸣

nubes y niebla envolventes, viento helado que cala los huesos, nevada de copos grandes, rayos y truenos

swirling clouds and mist, a biting wind, heavy snow, thunder and lightning

“我要把自己藏起来。” 雾把自己藏了起来。

«Voy a esconderme a mí misma». Y la niebla se escondió.

“I'm going to hide myself.” And the fog hid itself.

风拿了我的毛巾跟手帕，擦过了汗，都扔到地上了。

El viento cogió mi toalla y mi pañuelo, se secó el sudor y los tiró al suelo.

The wind took my towel and my handkerchief, wiped its sweat and threw them on the ground.

Yòu ná le mèimei de yuán màozi dāngzuò tiěhuán gǔn zǒu le
又拿了妹妹的圆帽子，当作铁环滚走了。

Luego cogió el gorro redondo de mi hermana y se lo llevó rodando como un aro.

Then it took my little sister's round hat and rolled it away like a hoop.



日积月累 Rì jī yuè lěi Acumulación diaria Daily accumulation

数九歌 Shǔ jiǔ gē

Canción de los nueve nueves • Song of the Nine Nines

Yī jiǔ èr jiǔ bù chū shǒu
一九二九不出手，

En los dos primeros nueves no se sacan las manos;

In the first and second nines, keep your hands inside;

Sān jiǔ sì jiǔ bīng shàng zǒu
三九四九冰上走，

en el tercero y el cuarto se camina sobre el hielo;

in the third and fourth, walk on the ice;

Wǔ jiǔ liù jiǔ yán hé kàn liǔ
五九六九，沿河看柳，

en el quinto y el sexto, se miran los sauces junto al río;

in the fifth and sixth, look at the willows along the river;

Qī jiǔ hé kāi bā jiǔ yàn lái
七九河开，八九雁来，

en el séptimo se deshuela el río, en el octavo vuelven los gansos;

in the seventh the river thaws, in the eighth the geese return;

Jiǔ jiǔ jiā yī jiǔ gēng niú biàn dì zǒu
九九加一九，耕牛遍地走。

nueve nueves y uno más: los bueyes aran por todos los campos.

nine nines plus one more, and oxen plough the fields everywhere.



我爱阅读 Wǒ ài yuèdú Me encanta leer I Love Reading

分不清是鸭还是霞 Fēn bu qīng shì yā hái shì xiá

No se distingue si son patos o nubes • Ducks or Rosy Clouds?

Tiānkōng piāo zhe yí piàn xiá shuǐ shàng yóu lái yì qún yā
天空飘着一片霞，水上游来一群鸭。

En el cielo flota una nube rosada y por el agua llega nadando una bandada de patos.

A rosy cloud floats in the sky, and a flock of ducks swims across the water.

Xiá shì wǔcǎi xiá yā shì máhuā yā
霞是五彩霞，鸭是麻花鸭。

La nube es de cinco colores y los patos son moteados.

The cloud is a rainbow cloud, and the ducks are speckled ducks.

Máhuā yā yóu jìn wǔcǎi xiá wǔcǎi xiá wǎng zhù máhuā yā
麻花鸭游进五彩霞，五彩霞网住麻花鸭。

Los patos moteados entran nadando en la nube de colores, y la nube de colores atrapa a los patos.

The speckled ducks swim into the rainbow cloud, and the rainbow cloud nets the speckled ducks.

Lè huài le yā, pāi suì le xiá, fēn bu qīng shì yā hái shì xiá.
乐坏了鸭，拍碎了霞，分不清是鸭还是霞。

Los patos, locos de alegría, chapotean y rompen la nube en pedazos: ya no se distingue si son patos o nubes.

The ducks are overjoyed and splash the cloud to pieces: you can't tell the ducks from the cloud.



汉字 Hànzì Caracteres Characters

滩 椰 壳 漠 骆 驼 骏 悬 崖

① 滩 tān
playa; ribera
beach; shoal

HSK 7-9

沙滩 shātān playa beach HSK 7-9

海滩 hǎitān playa beach HSK 7-9

河滩 hétān ribera riverbank HSK 7-9

háizimen zài hǎitān shàng jiǎn bèiké
孩子们在沙滩上捡贝壳。

Los niños recogen conchas en la playa.

The children are picking up shells on the beach.

② 椰 yē
cocotero
coconut palm

HSK 7-9

椰树 yēshù cocotero coconut palm HSK 7-9

椰林 yēlín palmeral coconut grove HSK 7-9

椰子汁 yēzi zhī zumo de coco coconut juice HSK 7-9

hǎibiān zhǎng zhe gāogāo de yēshù
海边长着高高的椰树。

En la orilla del mar crecen cocoteros muy altos.

Tall coconut palms grow by the sea.

③ 壳 ké
cáscara, concha
shell

HSK 7-9

蛋壳 dànké cáscara de huevo eggshell HSK 7-9

破壳而出 pò ké ér chū salir del cascarón hatch HSK 7-9

贝壳 bèiké concha shell HSK 7-9

xiǎojī zhuó pò dànké zuān le chūlai
小鸡啄破蛋壳，钻了出来。

El pollito rompe el cascarón a picotazos y sale.

The chick pecks through the eggshell and wriggles out.

④ 漠 mò
desierto; indiferente
desert; indifferent

HSK 7-9

漠然 mòrán indiferente indifferent HSK 7-9

冷漠 lěngmò frío, distante cold, aloof HSK 7-9

沙漠 shāmò desierto desert HSK 5

luòtuó bèi chēngwéi shāmò zhī zhōu
骆驼被称为“沙漠之舟”。

Al camello lo llaman «el barco del desierto».

The camel is called "the ship of the desert".

5 骆 luò
camello (1.ª sílaba)
camel (1st syllable) HSK 7-9

骆驼 luòtuo camello
camel HSK 7-9

骆驼毛 luòtuo máo pelo de camello
camel hair HSK 7-9

骆驼头 luòtuo tóu cabeza de camello
camel's head HSK 7-9

yì duì luòtuo màn màn de zǒuguò shāmò
一队骆驼慢慢地走过沙漠。

Una fila de camellos cruza despacio el desierto.
A line of camels slowly crosses the desert.

6 驼 tuó
joroba; camello
hump; camel HSK 7-9

驼峰 tuófēng joroba
hump HSK 7-9

骆驼 luòtuo camello
camel HSK 7-9

驼背 tuóbèi jorobado
hunchbacked HSK 7-9

luòtuo de tuófēng lǐ chǔcún zhe zhīfáng
骆驼的驼峰里储存着脂肪。

En la joroba del camello se acumula grasa.
A camel stores fat in its hump.

7 骏 jùn
corcel
fine horse HSK 7-9

骏马 jùnmǎ corcel
fine horse HSK 7-9

骏美 jùnměi hermoso, gallardo
handsome HSK 7-9

骏马奔驰 jùnmǎ bēnchí corceles al galope
fine horses
galloping HSK 7-9

yì pǐ jùnmǎ zài cǎoyuán shàng bēnchí
一匹骏马在草原上奔驰。

Un corcel galopa por la pradera.
A fine horse gallops across the grassland.

8 悬 xuán
colgar
hang HSK 7-9

悬挂 xuánguà colgar
hang HSK 7-9

悬崖 xuányá acantilado
cliff HSK 7-9

悬赏 xuánshǎng ofrecer una recompensa
offer a reward HSK 7-9

jiàoshì lǐ xuánguà zhe yí miàn guóqí
教室里悬挂着一面国旗。

En el aula cuelga una bandera nacional.
A national flag hangs in the classroom.

9 崖 yá
acantilado
cliff HSK 7-9

悬崖 xuányá acantilado
cliff HSK 7-9

山崖 shānyá risco
precipice HSK 7-9

断崖 duànyá despeñadero
sheer cliff HSK 7-9

xuányá shàng zhǎng zhe yì kē qīngsōng
悬崖上长着一棵青松。

En el acantilado crece un pino verde.
A green pine grows on the cliff.